



Wrocław, dnia 18 kwietnia 2019 roku

BRM-DPP.152.11.2015.AW

Uprzejmie informuję, że złożona przez                      petycja z dnia 4 marca 2019 r., dotycząca zmiany nazwy ulicy Marii Curie-Skłodowskiej na Marii Skłodowskiej-Curie stanowiła jeden z punktów porządku obrad VIII sesji Rady Miejskiej Wrocławia w dniu 11 kwietnia 2019 roku.

W wyniku głosowania Rada nie uwzględniła w/w petycji. W załączeniu przekazuję uchwałę wraz z uzasadnieniem.

Informuję jednocześnie o treści art. 12 ust. 1 ustawy z dnia 11 lipca 2014 r. o petycjach (Dz. U. z 2018 r. poz. 870), który stanowi, że „podmiot właściwy do rozpatrzenia petycji może pozostawić bez rozpatrzenia petycję złożoną w sprawie, która była przedmiotem petycji już rozpatrzonej przez ten podmiot, jeżeli w petycji nie powołano się na nowe fakty lub dowody nieznanne podmiotowi właściwemu do rozpatrzenia petycji”, a także o treści art. 13 ust. 2 w/w ustawy, zgodnie z którym „sposób załatwienia petycji nie może być przedmiotem skargi”.

PRZEWODNICZĄCY  
RADY MIEJSKIEJ WROCLAWIA

Jarosław Charłampowicz

**UCHWAŁA NR VIII/210/19  
RADY MIEJSKIEJ WROCŁAWIA  
z dnia 11 kwietnia 2019 r.**

**w sprawie rozpatrzenia petycji w sprawie zmiany nazwy ulicy Marii Curie-Skłodowskiej**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2019 r. poz. 506) oraz art. 9 ust. 2 i art. 13 ust. 1 ustawy z dnia 11 lipca 2014 r. o petycjach (Dz. U. z 2018 r. poz. 870), Rada Miejska Wrocławia uchwala, co następuje:

§ 1. 1. Po rozpatrzeniu petycji z dnia 4 marca 2019 r. w sprawie zmiany nazwy ulicy Marii Curie-Skłodowskiej na Marii Skłodowskiej-Curie, Rada Miejska Wrocławia nie uwzględnia złożonej petycji.

2. Uzasadnienie rozstrzygnięcia zawarte zostało w załączniku do niniejszej uchwały.

§ 2. Upoważnia się Przewodniczącego Rady Miejskiej Wrocławia do zawiadomienia wnoszącej petycję o sposobie jej rozpatrzenia.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący Rady  
Miejskiej Wrocławia

**Jarosław Charłampowicz**

Załącznik  
do uchwały nr VIII/210/19  
Rady Miejskiej Wrocławia  
z dnia 11 kwietnia 2019 r.

Petycją z dnia 4 marca 2019 r. (dalej: „Wnosząca petycję”) zaproponowała rozważenie zmiany nazwy ul. Marii Curie-Skłodowskiej na ul. Marii Skłodowskiej-Curie.

Uzasadniając petycję, Wnosząca petycję wskazała, iż obecnie nazwa ulicy odnosi się do innej osoby niż polska dwukrotna noblistka Maria Skłodowska-Curie. W jej ocenie zapewne intencją towarzyszącą nadaniu nazwy tej ulicy było upamiętnienie tej wielkiej Polki, a nie innej osoby. Utrzymanie nazwy ulicy w tym kształcie nie osiąga zatem tego celu, a nadto świadczy źle o wiedzy historycznej, a nawet ogólnej Wrocławian.

Stanowisko w sprawie petycji zajął pismem z dnia 29 marca 2019 r. Dyrektor Departamentu Strategii i Rozwoju Miasta Urzędu Miejskiego Wrocławia (dalej: „Dyrektor”). Wyjaśnił w nim, iż w Okólniku nr 76 Zarządu Miejskiego z dnia 19 października 1945 r. (Lp. II 8/O/Dr.Ł/45), że ulica Tiergartenstrasse (do 1903 r. jako Thiergartenstrasse) otrzymała nazwę: ulica Marii Curie-Skłodowskiej. Taka właśnie nazwa występuje m. in. w ewidencji miejscowości, ulic i adresów miasta Wrocławia, operacie ewidencji gruntów i budynków, księgach wieczystych nieruchomości, czy też tablicach z informacją ulicową.

Aby zmienić kolejność członów w nazwisku uczonej należałoby najpierw zmienić nazwę ulicy w trybie nadania nazwy, o czym stanowi § 1 ust. 2 uchwały nr VI/128/07 Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 15 marca 2007 r. w sprawie nadawania nazw ulicom, placom i parkom na terenie Wrocławia.

Rada Miejska podkreśliła, że zmiana nazwy ulicy pociąga za sobą szereg konsekwencji prawnych i wiąże się dużymi uciążliwościami, także finansowymi, dla mieszkańców i przedsiębiorców. Uchwała Rady Miejskiej Wrocławia o zmianie nazwy spowodowałaby bowiem konieczność dokonania zmian nie tylko po stronie procedur prowadzonych w Urzędzie Miejskim Wrocławia, ale także dokonania zmian wpisów przykładowo w Krajowym Rejestrze Sądowym, księgach wieczystych, bankach, zakładach energetycznych, zakładach pracy czy spółdzielniach mieszkaniowych. Obowiązek ten wynika m.in. z ustaw o ewidencji ludności, swobodzie działalności gospodarczej i innych. Wymiana dokumentów wiąże się z kolei (z wyjątkiem sytuacji, gdy czynność ta następuje bez opłat - jak w przypadku dowodów osobistych) z poniesieniem kosztów, a niedopełnienie powyższego obowiązku może być też zagrożone sankcją karną. Ponadto Rada zwróciła uwagę, że przedsiębiorcy prowadzący działalność gospodarczą przy tej ulicy, zmuszeni byłiby do poniesienia kosztów wymiany szyldów, pieczętek, banerów reklamowych, papierów firmowych, przeprogramowania kas fiskalnych itp. Koszty tej zmiany w znacznym stopniu obciążąby budżet Gminy.

Niezależnie od powyższego Rada Miejska podkreśliła, że prawidłowość pisowni nazwiska słynnej polskiej noblistki jest od wielu lat przedmiotem debat i dyskusji. To w polskiej tradycji przyjęte jest umieszczanie nazwiska panińskiego przed mężowskim. Natomiast na całym świecie uczona znana jest jako Maria Curie. Nagrody Nobla otrzymała także pod nazwiskiem przyjętym po swym francuskim mężu. W Lublinie istnieje Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej (UMCS), w którego księdze gości patronka złożyła własnoręczny podpis. Kolejność członów zapisana jest właśnie jako Curie-Skłodowska. Wrocław jest jednym z 65 polskich miast, w których ulice noszą nazwisko uczonej zapisane w takiej właśnie kolejności. Jednak odwrotna kolejność członów, także jest używana, m.in. przez Muzeum im. Marii Skłodowskiej-Curie w Warszawie oraz wiele miast.

W świetle przedstawionych faktów, w ocenie Rady Miejskiej brak jest podstaw do uwzględnienia powyższej petycji.

W związku z powyższym, Rada Miejska Wrocławia postanawia jak w § 1 niniejszej uchwały.